



| English                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Important Safety Information</b> <p>This document presents important information intended to ensure safe and effective use of this product. Read this section carefully and store it in an accessible location.</p> <p><b>Safety Precautions</b></p> <p><b>⚠WARNING: Handling the product improperly by ignoring this symbol can lead to death or serious injury.</b></p> <p>Immediately unplug the product when a fault or other problem occurs, and contact qualified service personnel. Continued use may lead to fire or electric shock.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>If the product emits smoke, a strange odor, or unusual noise.</li> <li>If water or other liquid spills into the product.</li> <li>If the product is too hot to touch or the case is deformed.</li></ul> <p>Note the following points to avoid accidents such as fire, electric shock, or burn.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Do not use this product where flammable fumes from gasoline, benzine, thinner, or other flammable liquids may be in the air.</li> <li>Do not use aerosol sprayers containing flammable gas inside or around the product.</li> <li>Do not cover the product with cloth, or place the product in locations subject to high levels of humidity or dust.</li> <li>Do not allow foreign objects or flammable objects to fall into the equipment.</li> <li>Do not touch the inside of the product except where mentioned in the manual.</li> <li>Do not use the product with any power supply or voltage other than the ones specified.</li> <li>Do not connect cables in ways other than those mentioned in the manual.</li> <li>Never disassemble or modify the product.</li> <li>Do not use the power plug if there is dust or foreign matter attached.</li> <li>Do not bend, twist, pull with excessive force, or place heavy object on the power cable.</li> <li>Do not use the power cable if it is damaged.</li> <li>Do not place multiple loads on the power outlet (wall outlet).</li> <li>Never insert or disconnect the power plug with wet hands.</li> <li>Be sure to use the specified AC adapter [AC ADAPT-ER,K1 (Model: M248B)] only.</li></ul> <p><b>⚠CAUTION: Handling the product improperly by ignoring this symbol can lead to injury and property damage.</b></p> <p>Note the following points to avoid injury or malfunction.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Setup the product on a firm, stable, horizontal surface.</li> <li>Do not place heavy objects on top of the product.</li> <li>Never stand or lean on the product.</li> <li>Do not put your hands between the cover and the body of the product when opening/closing the cover.</li> <li>Never attempt to repair the product yourself.</li> <li>To ensure safety, unplug this product before leaving it unused for an extended period.</li></ul> <p>Caution Labels</p> <p>The caution labels on the product indicate the following precautions.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>⚠Do not touch the blade of the auto cutter with a hand. Doing so may cause injury</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Français                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Importantes précautions de sécurité</b> <p>D'importantes informations destinées à assurer un emploi sans danger de ce produit sont énumérées ci-dessous dans ce document. Lisez-attentivement et rangez-la dans un endroit facile d'accès.</p> <p><b>Consignes de sécurité</b></p> <p><b>⚠AVERTISSEMENT<span> </span>: La manipulation incorrecte du produit sans prendre en compte ce symbole peut entraîner la mort ou des blessures graves.</b></p> <p>Débranchez immédiatement le produit en cas de panne ou si un autre problème survient et contactez le personnel technique qualifié. L'utilisation continue peut entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Si le produit émet de la fumée, une odeur étrange ou une bruit inhabituel.</li> <li>Si de l'eau ou tout autre liquide pénètre dans le produit.</li> <li>Si le produit est trop chaud au toucher ou si le boîtier est déformé.</li></ul> <p>Tenez compte des points suivants pour éviter les accidents, tels qu'un incendie, un choc électrique ou des brûlures.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>N'utilisez pas ce produit dans un endroit où des vapeurs inflammables d'essence, de benzine, de diluant ou de tout autre liquide inflammable peuvent être présentes dans l'air.</li> <li>N'utilisez pas de bombes aérosols contenant un gaz inflammable à l'intérieur ou à proximité du produit.</li> <li>Ne recouvrez pas le produit avec un chiffon ou ne placez pas le produit dans des endroits très poussiéreux ou exposés à une forte humidité.</li> <li>Ne laissez pas tomber de corps étrangers ou d'objets inflammables dans l'équipement.</li> <li>Ne touchez pas l'intérieur du produit, sauf mention contraire dans le manuel.</li> <li>N'utilisez pas le produit avec une alimentation ou une tension autre que celles spécifiées.</li> <li>Ne connectez pas les câbles d'une autre manière que celles mentionnées dans le manuel.</li> <li>Ne démontez ou ne modifiez jamais le produit.</li> <li>N'utilisez pas le produit avec une alimentation ou des corps étrangers.</li> <li>Ne pliez pas, ne tordez pas, ne tirez pas avec une force excessive ou ne placez pas d'objet lourd sur le câble d'alimentation.</li> <li>N'utilisez pas le câble d'alimentation s'il est endommagé.</li> <li>Ne placez pas plusieurs charges sur la même prise secteur (prise murale).</li> <li>N'insérez ou ne déconnectez jamais la fiche électrique avec les mains mouillées.</li> <li>Assurez-vous d'utiliser l'adaptateur secteur spécifié [AC ADAPTER,K1 (Modèle: M248B)] uniquement.</li></ul> <p><b>⚠ATTENTION<span> </span>: La manipulation incorrecte du produit sans prendre en compte ce symbole peut entraîner des blessures et des dommages matériels.</b></p> <p>Tenez compte des points suivants pour éviter tout risque de blessure ou de dysfonctionnement.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Installez le produit sur une surface horizontale, stable et solide.</li> <li>Ne placez pas d'objets lourds sur le produit. Ne montez jamais sur le produit ou ne vous appuyez pas dessus.</li> <li>Ne mettez pas vos mains entre le couvercle et le corps du produit lors de l'ouverture et de la fermeture du couvercle.</li> <li>N'essayez jamais de réparer vous-même le produit.</li> <li>Pour des raisons de sécurité, débranchez ce produit lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.</li></ul> <p>Étiquettes de mise en garde</p> <p>Les étiquettes de mise en garde sur le produit indiquent les précautions suivantes.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>⚠Ne touchez pas la lame du coupe-papier automatique avec la main. Ceci peut entraîner des blessures.</li></ul> |
| Deutsch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Wichtige Sicherheitshinweise</b> <p>Dieses Dokument präsentiert wichtige Informationen zur Gewährleistung einer sicheren und effektiven Benut-</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

# EPSON

zung dieses Produktes. Bitte lesen Sie diesen Abschnitt sorgfältig durch und bewahren Sie ihn leicht zugänglich auf.

|                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sicherheitshinweise</b>                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>⚠WARNING: Die unsachgemäße Verwendung des Produkts durch das Ignorieren dieses Symbols kann zu Tod oder schwerer Körperverletzung führen.</b>                                                                                                           |
| Ziehen Sie das Produkt bei einem Fehler oder einem anderen Problem sofort ab und wenden Sie sich an qualifiziertes Wartungspersonal. Wenn das Gerät weiter verwendet wird, kann dies zu einem Brand oder Stromschlag führen.                               |
| • Wenn Sie Rauch bzw. ungewöhnliche Gerüche oder Geräusche bemerken, die vom Gerät ausgehen.                                                                                                                                                               |
| • Wenn Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Produkt gelangen.                                                                                                                                                                                           |
| • Wenn das Produkt zu heiß ist, um es zu berühren, oder das Gehäuse verformt ist.                                                                                                                                                                          |
| Beachten Sie die folgenden Punkte, um Unfälle wie z. B. einen Brand, einen Stromschlag oder Verbrennungen zu verhindern.                                                                                                                                   |
| • Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn brennbare Gase wie z. B. Kraftstoffe, Benzin, Verdünnner oder andere entzündbare Flüssigkeiten in der Luft sein können.                                                                                            |
| • Verwenden Sie keine Sprühlösungen mit brennbarem Gas im Inneren oder auf das Produkt herum.                                                                                                                                                              |
| • Decken Sie das Produkt nicht mit Tüchern ab und platzieren Sie das Produkt nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit oder viel Staub.                                                                                                                    |
| • Entfernen Sie keine Gegenstände oder brennbaren Gegenstände auf das Gerät fallen.                                                                                                                                                                        |
| • Berühren Sie nicht das Innere des Produkts, es denn, es wird im Handbuch dazu aufgefordert.                                                                                                                                                              |
| • Verwenden Sie das Produkt nicht mit einer anderen Stromquelle oder -spannung als hierin beschrieben.                                                                                                                                                     |
| • Schließen Sie Kabel nur auf die in diesem Handbuch beschriebene Weise an.                                                                                                                                                                                |
| • Sie dürfen das Produkt nicht zerlegen oder verändern.                                                                                                                                                                                                    |
| • Verwenden Sie nicht den Netzstecker, wenn sich Staub oder Fremdkörper daran befinden.                                                                                                                                                                    |
| • Sie dürfen das Stromkabel nicht übermäßig biegen, drehen oder ziehen oder schwere Gegenstände darauf stellen.                                                                                                                                            |
| • Verwenden Sie das Stromkabel nicht, wenn es beschädigt ist.                                                                                                                                                                                              |
| Die Stromversorgung (Steckdose) darf keiner Mehrfachsteckung ausgesetzt sein.                                                                                                                                                                              |
| • Sie dürfen den Netzstecker niemals nicht mit nassen Händen einstecken oder herausziehen.                                                                                                                                                                 |
| • Achten Sie darauf, dass Sie nur das angegebene Netzteil [AC ADAPTER,K1 (Modell: M248B)] verwenden.                                                                                                                                                       |
| <b>⚠VORSICHT: Die unsachgemäße Verwendung des Produkts durch das Ignorieren dieses Symbols kann zu Körperverletzung und Sachschäden führen.</b>                                                                                                            |
| Beachten Sie die folgenden Punkte, um Körperverletzungen oder Fehlfunktionen zu vermeiden.                                                                                                                                                                 |
| • Stellen Sie dieses Produkt auf einer festen, stabilen, ebenen Fläche auf.                                                                                                                                                                                |
| • Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt. Stellen Sie sich nie auf das Produkt und lehnen Sie sich nicht dagegen.                                                                                                                          |
| • Schieben Sie nicht die Hände zwischen die Abdeckung und dem Gehäuse des Produkts, wenn Sie die Abdeckung öffnen/schließen.                                                                                                                               |
| • Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu reparieren.                                                                                                                                                                                                 |
| • Ziehen Sie zur Sicherheit den Netzstecker, wenn Sie das Produkt für einen längeren Zeitraum nicht benutzen.                                                                                                                                              |
| Warnhinweise                                                                                                                                                                                                                                               |
| Die Warnhinweise auf dem Produkt weisen auf die folgenden Vorkehrungen hin:                                                                                                                                                                                |
| • Berühren Sie die Klinge des Schneidwerks nicht mit der Hand. Anderenfalls kann es zu Verletzungen kommen.                                                                                                                                                |
| <b>Niederlands</b>                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Belangrijke veiligheidsinformatie</b>                                                                                                                                                                                                                   |
| Dit document toont belangrijke informatie die bedoeld is om een veilig en effectief gebruik van dit product te garanderen. Lees dit gedeelte zorgvuldig door en bewaar het op een goed toegankelijke plaats.                                               |
| <b>Veiligheidsmaatregelen</b>                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>⚠WAARSCHUWING: Onjuist gebruik van het product door dit symbool te negeren kan leiden tot doodelijk of zwaar letsel.</b>                                                                                                                                |
| Trek de stekker van het product onmiddellijk uit het stopcontact als er een storing of ander probleem optreedt, en neem contact op met gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Verder gebruik van het apparaat kan brand of een elektrische schok veroorzaken. |
| • Als het product rook afgeeft of een vreemde geur of een ongebruikelijk geluid maakt.                                                                                                                                                                     |
| • Als er water of een andere vloeistof in het product is terechtgekomen.                                                                                                                                                                                   |
| • Als het product te heet is om aan te raken of als de boel te warm aanvoelt.                                                                                                                                                                              |
| Niem de volgende punten in acht om ongevallen zoals brand, een elektrische schok of verbranding te voorkomen.                                                                                                                                              |
| • Het product niet gebruiken op plaatsen waar de lucht ontlammbare dampen kan bevatten van benzine, wa benzine, verdunner of andere ontvlambare vloeistoffen.                                                                                              |
| • In en rond het product geen spuitbussen met ontvlambaar gas gebruiken.                                                                                                                                                                                   |
| • Het product niet bedekken met een doek of niet op plaatsen zetten met veel vocht of stof.                                                                                                                                                                |
| • Laat geen vreemde voorwerpen of ontvlambare voorwerpen in het apparaat komen.                                                                                                                                                                            |
| • De binnenkant van het product niet aanraken, behalve waar dat in de handleiding wordt vermeld.                                                                                                                                                           |
| • Het product niet gebruiken met een andere voedingsbron of spanning dan gespecificeerd is.                                                                                                                                                                |
| • De kabels niet anders aansluiten dan in de handleiding vermeld is.                                                                                                                                                                                       |
| • Het product nooit uit elkaar halen of wijzigen.                                                                                                                                                                                                          |
| • De stekker niet gebruiken als er stof of een vreemd voorwerp aan zit.                                                                                                                                                                                    |
| • De stroomkabel niet met kracht buigen, draaien of eraan trekken, en er geen zwaar voorwerp op zetten.                                                                                                                                                    |
| • De stroomkabel niet gebruiken als hij beschadigd is.                                                                                                                                                                                                     |
| • Niet meerdere belastingen aansluiten op het stopcontact (de wandcontactdoos).                                                                                                                                                                            |
| De stekker nooit met natte handen insteken of uittrekken.                                                                                                                                                                                                  |
| • Gebruik alleen de gespecificeerde netvoedingsadapter [AC ADAPTER,K1 (model: M248B)].                                                                                                                                                                     |
| <b>⚠LET OP: Onjuist gebruik van het product door dit symbool te negeren kan leiden tot letsel en materiële schade.</b>                                                                                                                                     |
| Niem de volgende punten in acht om letsel of storingen te vermijden.                                                                                                                                                                                       |
| • Gebruik alleen de gespecificeerde netvoedingsadapter [AC ADAPTER,K1 (model: M248B)].                                                                                                                                                                     |
| <b>⚠LET OP: Onjuist gebruik van het product door dit symbool te negeren kan leiden tot letsel en materiële schade.</b>                                                                                                                                     |
| Niem de volgende punten in acht om letsel of storingen te vermijden.                                                                                                                                                                                       |
| • Gebruik alleen de gespecificeerde netvoedingsadapter [AC ADAPTER,K1 (model: M248B)].                                                                                                                                                                     |
| <b>⚠LET OP: Onjuist gebruik van het product door dit symbool te negeren kan leiden tot letsel en materiële schade.</b>                                                                                                                                     |
| Niem de volgende punten in acht om letsel of storingen te vermijden.                                                                                                                                                                                       |
| • Gebruik alleen de gespecificeerde netvoedingsadapter [AC ADAPTER,K1 (model: M248B)].                                                                                                                                                                     |

| Italiano                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Importanti informazioni sulla sicurezza</b> <p>Questo documento presenta informazioni importanti per l'uso efficiente e sicuro di questo prodotto. Leggere attentamente questa sezione e conservare queste informazioni in un posto accessibile.</p> <p><b>Precauzioni di sicurezza</b></p> <p><b>⚠AVVERTENZA: Una manipolazione errata del prodotto ignorando questo simbolo può causare il decesso o infortuni gravi.</b></p> <p>In caso di guasto o qualsiasi altro problema, scollegare immediatamente il prodotto e contattare un servizio di assistenza autorizzato. Se si continua a utilizzare il prodotto, possono verificarsi incendi o scosse elettriche.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Se il prodotto emette fumo, odori insoliti o rumori anormali.</li> <li>In caso di versamento di acqua o altri liquidi nel prodotto.</li> <li>Se il prodotto è rovente al tatto o se l'involucro è deformato.</li></ul> <p>Observare i punti indicati di seguito per evitare incidenti quali incendi, scosse elettriche o ustioni.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Non utilizzare il prodotto se l'atmosfera potrebbe contenere vapori infiammabili di idrocarburi, benzina, solventi o altri liquidi infiammabili.</li> <li>Non utilizzare prodotti spray contenenti gas infiammabili all'interno o attorno al prodotto.</li> <li>Non coprire il prodotto con un panno o non collocarlo in ambienti molto umidi o polverosi.</li> <li>Non consentire a corpi estranei o oggetti infiammabili di penetrare nell'apparecchio.</li> <li>Non toccare il prodotto all'interno salvo nei punti indicati nel manuale.</li> <li>Non utilizzare il prodotto con alimentazioni o tensioni diverse da quelle specificate.</li> <li>Non collegare i cavi in modi diversi da quelli menzionati nel manuale.</li> <li>Non smontare o modificare il prodotto.</li> <li>Non utilizzare la spina di alimentazione se contaminata da polvere o corpi estranei.</li> <li>Non piegare, torcere, applicare una forza eccessiva o mettere oggetti pesanti sul cavo di alimentazione.</li> <li>Non utilizzare il cavo di alimentazione se danneggiato.</li> <li>Non sottoporre il cavo di alimentazione (presa a muro) a carichi multipli.</li> <li>Non collegare o scollegare la spina di alimentazione con le mani bagnate.</li> <li>Assicurarsi di utilizzare esclusivamente l'adattatore CA specificato [AC ADAPTER,K1 (Modello: M248B)].</li></ul> <p><b>⚠ATTENZIONE: Una manipolazione errata del prodotto ignorando questo simbolo può causare infortuni o danni materiali.</b></p> <p>Observare i punti indicati di seguito per evitare infortuni o malfunzionamenti.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Collocare il prodotto su una superficie solida, stabile e orizzontale.</li> <li>Non collocare oggetti pesanti sul prodotto. Non appoggiarsi e non stare sopra il prodotto.</li> <li>Non inserire le mani tra il coperchio e la struttura del prodotto durante l'apertura/chiusura del coperchio.</li> <li>Non tentare di riparare da soli il prodotto.</li> <li>Per sicurezza, scollegare il prodotto prima di un periodo di inutilizzo prolungato.</li> <li>Etichette di avvertimento</li> <li>Le etichette di avvertimento sul prodotto indicano le seguenti precauzioni:</li> <li>⚠Non toccare la lama della taglierina automatica con la mano. In caso contrario, possono verificarsi infortuni.</li></ul>                                                                                                                   |
| Español                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Información importante sobre la seguridad</b> <p>Este documento presenta información importante para garantizar el uso seguro y eficaz de este producto. Lea esta sección atentamente y guárdela en un lugar accesible.</p> <p><b>Precauciones de seguridad</b></p> <p><b>⚠ADVERTENCIA: Si se ignora este símbolo y no se utiliza el producto correctamente, pueden producirse lesiones graves o incluso la muerte.</b></p> <p>Desenchufe inmediatamente el producto cuando se produzca un fallo o cualquier otro problema, y póngase en contacto con personal de servicio técnico cualificado. Si se continúa usando el aparato, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Si el producto produce humo, un olor raro o un ruido inusual.</li> <li>Si se derrama agua o algún otro líquido dentro del producto.</li></ul> <p>Observe el producto está tan caliente que no se puede tocar o si la carcasa está deformada.</p> <p>Tenga en cuenta los siguientes puntos para evitar acci- dentes como incendios, descargas eléctricas o quemaduras.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>No utilice este producto en lugares en los que pueda haber gases inflamables en el aire, como los producidos por gasolina, bencina, diluyentes u otros líquidos inflamables.</li> <li>No utilice aerosoles que contengan gases inflamables en el interior o cerca del producto.</li> <li>No cubra el producto con un paño ni coloque el producto en lugares sujetos a altos niveles de humedad o polvo.</li> <li>No deje que objetos extraños o inflamables caigan dentro del equipo.</li> <li>No toque el interior del producto, a menos que se especifique en el manual.</li> <li>No utilice el producto con una fuente de alimentación o un voltaje distintos de los especificados.</li> <li>No conecte los cables en formas que difieran a las mencionadas en este manual.</li> <li>Nunca desmonte o modifique este producto.</li> <li>No utilice la clavija de alimentación si tiene polvo o materiales extraños adheridos.</li> <li>No doble, retuerza, estire con fuerza excesiva ni ponga objetos pesados en cima del cable de alimentación.</li> <li>No utilice el cable de alimentación si está dañado.</li> <li>No aplique varias cargas en la toma de corriente (toma mural).</li> <li>Nunca inserte ni desconecte la clavija de alimentación con las manos mojadas.</li> <li>Asegúrese de utilizar el adaptador de CA especificado [AC ADAPTER,K1 (Modelo: M248B)] solo.</li></ul> <p><b>⚠PRECAUCIÓN: Si se ignora este símbolo y no se utiliza el producto correctamente, pueden producirse lesiones y daños materiales.</b></p> <p>Tenga en cuenta los siguientes puntos para evitar lesiones o fallos de funcionamiento.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Ceróciense de poner este producto sobre una superficie firme, estable y horizontal.</li> <li>No ponga objetos pesados encima de este producto.</li> <li>No ponga las manos entre la cubierta y el cuerpo del producto al abrir/cerrar la cubierta.</li> <li>No haga de reparar este producto usted mismo.</li> <li>Para garantizar la seguridad, desenchufe este producto antes de dejarlo sin utilizar durante un largo periodo de tiempo.</li></ul> <p>Etiquetas de precaución</p> <p>Las etiquetas de precaución del producto indican las siguientes precauciones.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>⚠No toque la cuchilla del cortador automático con la mano. Hacerlo puede causar lesiones.</li></ul> |
| Português                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Informações de Segurança Importantes</b> <p>Este documento apresenta informações importantes cuja finalidade é garantir uma utilização segura e eficaz deste produto. Leia esta secção com atenção e guarde-a num local de fácil acesso.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

### Precaúções de Segurança

**⚠AVISO: Se ignorar este símbolo e manusear o produto incorretamente, podem ocorrer ferimentos graves ou morte.**

Desligue imediatamente o produto da tomada quando ocorrer uma falha ou outro problema, e contacte a pessoa de assistência qualificada. A utilização continua poderá provocar um incêndio ou um choque elétrico.

- Se o produto emitir fumo, odor estranho ou um ruído anormal.
- Se deixar cair água ou outro líquido no produto.

Se sentir que o produto está excessivamente quente ou se a caixa exterior estiver deformada.

Temha em atenção as indicações apresentadas em seguida para evitar acidentes como um incêndio, um choque elétrico ou queimaduras.

- Não utilize este produto em locais nos quais fumos inflamáveis de gasolina, benzina, diluente ou outros líquidos inflamáveis possam estar presentes no ar.
- Não utilize aspersores aerossóis que contemham gás inflamável no interior ou em torno deste produto.
- Não cubra o produto com um tecido nem o coloque em locais sujeitos a níveis de humidade elevados ou com demasiado pó.
- Não permita que nenhum objeto estranho ou inflamável caia sobre o equipamento.
- Não toque no interior do produto, exceto quando assim mencionado no manual.
- Não utilize o produto com qualquer outra fonte de alimentação ou tensão que não as especificadas.
- Não ligue cabos segundo outras instruções a não ser as especificadas no manual.
- Nunca desmonte ou modifique o produto.
- Não utilize a ficha de alimentação se existir acumulação de pó ou alguma matéria estranha.
- Não dobre, torça, puxe com força excessiva ou coloque objetos pesados em cima do cabo de alimentação.
- Não utilize o cabo de alimentação se este estiver danificado.

- Não coloque cargas múltiplas na tomada de alimentação (tomada de parede).
- Nunca insira nem desligue a ficha de alimentação com as mãos molhadas.
- Certifique-se de que utiliza apenas o adaptador CA especificado [AC ADAPTER,K1 (Modelo: M248B)].

Nunca desmonte ou modifique o produto.

- Não utilize a ficha de alimentação se existir acumulação de pó ou alguma matéria estranha.

- Não dobre, torça, puxe com força excessiva ou coloque objetos pesados em cima do cabo de alimentação.
- Não utilize o cabo de alimentação se este estiver danificado.
- Não coloque cargas múltiplas na tomada de alimentação (tomada de parede).
- Nunca insira nem desligue a ficha de alimentação com as mãos molhadas.
- Certifique-se de que utiliza apenas o adaptador CA especificado [AC ADAPTER,K1 (Modelo: M248B)].

Nunca desmonte ou modifique o produto.

- Não utilize a ficha de alimentação se existir acumulação de pó ou alguma matéria estranha.

- Não dobre, torça, puxe com força excessiva ou coloque objetos pesados em cima do cabo de alimentação.
- Não utilize o cabo de alimentação se este estiver danificado.

- Não coloque cargas múltiplas na tomada de alimentação (tomada de parede).

- Nunca insira nem desligue a ficha de alimentação com as mãos molhadas.

Certifique-se de que utiliza apenas o adaptador CA especificado [AC ADAPTER,K1 (Modelo: M248B)].

Nunca desmonte ou modifique o produto.

- Não dobre, torça, puxe com força excessiva ou coloque objetos pesados em cima do cabo de alimentação.

- Não utilize o cabo de alimentação se este estiver danificado.

- Não coloque cargas múltiplas na tomada de alimentação (tomada de parede).

- Nunca insira nem desligue a ficha de alimentação com as mãos molhadas.

Certifique-se de que utiliza apenas o adaptador CA especificado [AC ADAPTER,K1 (Modelo: M248B)].

Nunca desmonte ou modifique o produto.

- Não dobre, torça, puxe com força excessiva ou coloque objetos pesados em cima do cabo de alimentação.

- Não utilize o cabo de alimentação se este estiver danificado.

- Não coloque cargas múltiplas na tomada de alimentação (tomada de parede).

- Nunca insira nem desligue a ficha de alimentação com as mãos molhadas.

Certifique-se de que utiliza apenas o adaptador CA especificado [AC ADAPTER,K1 (Modelo: M248B)].

Nunca desmonte ou modifique o produto.

- Não dobre, torça, puxe com força excessiva ou coloque objetos pesados em cima do cabo de alimentação.

- Não utilize o cabo de alimentação se este estiver danificado.

- Não coloque cargas múltiplas na tomada de alimentação (tomada de parede).

- Nunca insira nem desligue a ficha de alimentação com as mãos molhadas.

Certifique-se de que utiliza apenas o adaptador CA especificado [AC ADAPTER,K1 (Modelo: M248B)].

Nunca desmonte ou modifique o produto.

- Não dobre, torça, puxe com força excessiva ou coloque objetos pesados em cima do cabo de alimentação.

- Não utilize o cabo de alimentação se este estiver danificado.

- Não coloque cargas múltiplas na tomada de alimentação (tomada de parede).

- Nunca insira nem desligue a ficha de alimentação com as mãos molhadas.

Certifique-se de que utiliza apenas o adaptador CA especificado [AC ADAPTER,K1 (Modelo: M248B)].

Nunca desmonte ou modifique o produto.

- Não dobre, torça, puxe com força excessiva ou coloque objetos pesados em cima do cabo de alimentação.

- Não utilize o cabo de alimentação se este estiver danificado.

- Não coloque cargas múltiplas na tomada de alimentação (tomada de parede).

- Nunca insira nem desligue a ficha de alimentação com as mãos molhadas.

- ⚠Όταν το προϊόν παράγει καπνό, αναδίδει οσμή ή εκπέμπει ασυνήθιστο θόρυβο.

- Όταν στο προϊόν έχει χυθεί νερό ή άλλο υγρό.

- Όταν η επιφάνεια του προϊόντος είναι πολύ ζεστή ή το περίβλημα τσαλακώνεται.

- Λάβετε υπόψη τα παρακάτω σημεία για να αποφύγετε ατυχήματα, όπως πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή εγκαύματα.

- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιβάλλοντα με εύφλεκτες αναθυμιάσεις από σέρπι, βενζίνη, διαλυτικά ή άλλα εύφλεκτα υλικά.

- Μη χρησιμοποιείτε σπρέι που περιέχουν εύφλεκτα αέρια εντός του προϊόντος και στο περιβάλλον εγκατάστασής τους.

- Μην καλύπτετε το προϊόν με ύφασμα και μην το τοποθετείτε σε χώρους με υψηλή υγρασία και ακρότητα.

- Μην επιτρέψετε να πέφτουν υγρά στον εξοπλισμό ή να αντικειμενα ή εύφλεκτα υλικά.

- Μην αγνίζετε τα εσωτερικά μέρη του προϊόντος, εκτός από τα σημεία που αναφέρονται στο χειρίδιο.

- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν με παρωχημένο ή βλαβερή πηγή τροφοδοσίας.

- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν με υπερβολική δύναμη ή μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα στο καλώδιο τροφοδοσίας.

- Μη χρησιμοποιείτε πολλά φορτία στην πρίζα.

- Ποτέ μην τοποθετείτε ή αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια.

- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τον καθορισμένο μετασχηματιστή [AC [AC ADAPTER,K1 (Μοντέλο: M248B)] μόνο.

- ⚠ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο ασφαλισμός χειρισμού του προϊόντος αγνοώντας αυτό το σύμβολο μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή υλικές ζημιές.

Προσέξτε τα παρακάτω σημεία προκειμένου να αποφύγετε τραυματισμό ή βλάβες/ζημιές.

- Τοποθετήστε το προϊόν σε σταθερή, γερή και οριζόντια επιφάνεια.

- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω στο προϊόν. Ποτέ μη στέκεστε και μην ακουμπάτε επάνω στο προϊόν.

- Μη βάζετε τα χέρια σας μεταξύ του καλωδiums και του σώματος του προϊόντος κατά το άνοιγμα/κλείσιμο του καλωδiums.

- Μην επιχειρήσετε ποτέ να επισκευάσετε μόνοι σας το προϊόν.

- Για ασφάλεια, φροντίστε να αποσυνδέσετε το προϊόν εάν δεν πρόκειται να το χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

- Οι ετικέτες προειδοποίησης που έχουν τοποθετηθεί στο προϊόν υποδεικνύουν τις ακόλουθες προειδοποιήσεις.

- ⚠Μην αγνίζετε το το χέρι σας ή τα λείψα του αυτόματου κοπτικού. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Ετικέτας de aviso

As etiquetas de aviso afixadas ao produto indicam as precauções seguintes.

- ⚠Nunca toque na lâmina do dispositivo de corte automático com a mão. Se o fizer, pode sofrer ferimentos.

Ετικέτας de aviso

As etiquetas de aviso afixadas ao produto indicam as precauções seguintes.

- ⚠Nunca toque na lâmina do dispositivo de corte automático com a mão. Se o fizer, pode sofrer ferimentos.

- ⚠Όταν το προϊόν παράγει καπνό, αναδίδει οσμή ή εκπέμπει ασυνήθιστο θόρυβο.

- Όταν στο προϊόν έχει χυθεί νερό ή άλλο υγρό.

- Όταν η επιφάνεια του προϊόντος είναι πολύ ζεστή ή το περίβλημα τσαλακώνεται.

- Λάβετε υπόψη τα παρακάτω σημεία για να αποφύγετε ατυχήματα, όπως πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή εγκαύματα.

- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιβάλλοντα με εύφλεκτες αναθυμιάσεις από σέρπι, βενζίνη, διαλυτικά ή άλλα εύφλεκτα υλικά.

- Μη χρησιμοποιείτε σπρέι που περιέχουν εύφλεκτα αέρια εντός του προϊόντος και στο περιβάλλον εγκατάστασής τους.

- Μην καλύπτετε το προϊόν με ύφασμα και μην το τοποθετείτε σε χώρους με υψηλή υγρασία και ακρότητα.

- Μην επιτρέψετε να πέφτουν υγρά στον εξοπλισμό ή να αντικειμενα ή εύφλεκτα υλικά.

- Μην αγνίζετε τα εσωτερικά μέρη του προϊόντος, εκτός από τα σημεία που αναφέρονται στο χειρίδιο.

- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν με παρωχημένο ή βλαβερή πηγή τροφοδοσίας.

- Μη χρησιμοποιείτε πολλά φορτία στην πρίζα.

- Ποτέ μην τοποθετείτε ή αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια.

- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τον καθορισμένο μετασχηματιστή [AC [AC ADAPTER,K1 (Μοντέλο: M248B)] μόνο.

- ⚠ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο ασφαλισμός χειρισμού του προϊόντος αγνοώντας αυτό το σύμβολο μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή υλικές ζημιές.

Προσέξτε τα παρακάτω σημεία προκειμένου να αποφύγετε τραυματισμό ή βλάβες/ζημιές.

- Τοποθετήστε το προϊόν σε σταθερή, γερή και οριζόντια επιφάνεια.

- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω στο προϊόν. Ποτέ μη στέκεστε και μην ακουμπάτε επάνω στο προϊόν.

- Μη βάζετε τα χέρια σας μεταξύ του καλωδiums και του σώματος του προϊόντος κατά το άνοιγμα/κλείσιμο του καλωδiums.

- Μην επιχειρήσετε ποτέ να επισκευάσετε μόνοι σας το προϊόν.

- Για ασφάλεια, φροντίστε να αποσυνδέσετε το προϊόν εάν δεν πρόκειται να το χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

- Οι ετικέτες προειδοποίησης που έχουν τοποθετηθεί στο προϊόν υποδεικνύουν τις ακόλουθες προειδοποιήσεις.

- ⚠Μην αγνίζετε το χέρι σας ή τα λείψα του αυτόματου κοπτικού. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.



[AC ADAPTER,K1 (modell: M248B)].

**ΔVAR FÖRSIKTIG: Felaktigt hantering av produkten genom att ignorera den här symbolen kan leda till personskador och skador på egendom.**

Observera följande punkter för att undvika skador och funktionsfel.

- Placera produkten på en stadig, stabil, vägrät yta.
- Placera inte några tunga föremål på produkten, stå aldrig på och luta dig aldrig mot produkten.
- Placera inte dina händer mellan luckan och kroppen på produkten när du öppnar/stänger luckan.
- Försök aldrig att reparera produkten själv.
- Dra ur produkten innan du lämnar den oanvänd under en längre tid, för att säkerställa säkerhet.

Varningsetiketter
Varningsetiketterna på produkten anger följande försiktighetsåtgärder.
ΔVidör i inte bladad på autoklipparen med en hand. Det kan orsaka skada.

| <div> <div><span></span></div> <div><b>Polski</b></div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa</b></p> <p>Niniejszy dokument zawiera ważne informacje dotyczące bezpiecznego oraz efektywnego użytkowania tego produktu. Należy przeczytać go uważnie i umieścić w łatwo dostępnym miejscu.</p> <p><b>Srodki ostrożności dotyczące bezpieczeństwa</b></p> <p><b>ΔOSTRZEŻENIE: Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia podczas obsługi urządzenia może być przyczyną poważnych obrażeń ciała lub śmierci.</b></p> <p>Niewłaźnie odłączyc produkt od zasilania w przypadku wystąpienia usterki lub innego problemu, a następnie skontaktować się z wykwalifikowanym personelem serwisowym. Dalsza praca urządzenia może doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Jeśli z urządzenia wydobywa się dym, dziwny zapach lub nietypowy hałas.</li> <li>Jeśli do wnętrza urządzenia dostaną gminy lub woda.</li> <li>Jeśli urządzenie jest gorące, aby je dotknąć lub uległa odkształceniu jego obudowa.</li></ul> <p>Należy przestrzegać poniższych instrukcji, aby uniknąć wypadków, jak np. pożar, porażenie elektryczne lub oparzenia.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Zabrania się użytkowania urządzenia w pomieszczeniu, w którym mogą występować łatwopalne opary paliwa, benzyny, rozpuszczalnika lub innych lotnych oparów cieczy.</li> <li>W urządzeniu ani w jego pobliżu nie należy używać środków w aerozolu zawierających gaz palny.</li> <li>Nie wolno nakrywać tego urządzenia obrusem ani ustawiać w miejscach o wysokiej wilgotności lub bardzo zakurzonych.</li> <li>Należy uważać, aby do urządzenia nie dostały się żadne ciała obce.</li> <li>Nie należy dotykać wnętrza urządzenia z wyjątkiem sytuacji opisanych w podręczniku.</li> <li>Nie wolno używać urządzenia z napięciem innym niż podane.</li> <li>Kabli nie należy podłączać w sposób inny niż przedstawiony w niniejszym podręczniku.</li> <li>Nigdy nie należy demontować ani modyfikować tego urządzenia.</li> <li>Nie wolno używać kabla zasilania, który jest zabrudzony lub przylegający do niego ciała obce.</li> <li>Nie wolno skręcać i zginać kabla, ciągnąć za niego z nadmierną siłą ani stawiać na nim ciężkich przedmiotów.</li> <li>Nie wolno używać uszkodzonego kabla zasilania.</li> <li>Gniazda zasilania (w ścianie) nie należy przeciągać podłączając do niego zbyt wiele urządzeń.</li> <li>Nigdy nie należy podłączać lub odłączać wtyczki mokrymi rękami.</li> <li>Należy upewnić się, że używany jest wyłącznie zalecany zasilacz sieciowy [AC ADAPTER,K1 (Model: M248B)].</li></ul> <p><b>ΔPRZESTROGA: Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia podczas obsługi urządzenia może być przyczyną obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia.</b></p> <p>Należy przestrzegać poniższych instrukcji, aby uniknąć obrażeń ciała lub nieprawidłowego działania urządzenia.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Urządzenie należy ustawić na mocnej, stabilnej i poziomej powierzchni.</li> <li>Na wierzchu urządzenia nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów. Na urządzeniu nigdy nie należy stawać ani się o niego opierać.</li> <li>Nie wolno też wkładać rąk między pokrywę a korpus urządzenia podczas otwierania/zamykania pokryw.</li> <li>Nigdy nie należy naprawiać urządzenia samodzielnie.</li> <li>Ab y zapewnić bezpieczeństwo, urządzenie należy odłączyć przed okresem dłuższego nieużywania.</li></ul> <p>Naklejki ostrzegawcze Naklejki ostrzegawcze na produkcie wskazują na następujące środki ostrożności.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>ΔNie należy dotykać ręką ostrza automatycznej obci-narki. Może to spowodować obrażenia ciała.</li></ul> |
| <div> <div><span></span></div> <div><b>Česky</b></div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p><b>Důležité bezpečnostní informace</b></p> <p>V tomto dokumentu jsou uvedeny důležité informace, jeichž smyslem je zaručit bezpečný a efektivní používání tohoto výrobku. Přečtěte si pozorně tuto část a uchováte ji na přístupném místě.</p> <p><b>Bezpečnostní opatření</b></p> <p><b>ΔVAROVÁNÍ: Nesprávné užití produktu, které ignoru-je tento symbol, může vést ke smrti nebo vážnému zranění.</b></p> <p>Při výskytu závady nebo jiných potíží okamžitě odpojte výrobek z napájení a obraťte se na vyškoleného servisní-ho pracovníka. Další používání může vést k požáru nebo elektrickému šoku.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Jestliže produkt vydává kouř, divný zápach nebo neobvyklý hluk.</li> <li>Jestliže se do produktu dostane voda či jiná tekutina.</li> <li>Je-li produkt příliš horký na dotek nebo jehoho kryt defor-mován.</li></ul> <p>Dodržujte následující body, chcete-li se vyhnout neho-dám, např. požáru, elektrickému šoku nebo popálení.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Nepoužívejte tento produkt tam, kde jsou ve vzduchu přítomné výpary z benzínu, benzenu, rozpouštědel nebo jiných hořlavých kapalin.</li> <li>Uvnitř nebo v okolí přístroje nepoužívejte aerosolové spreje obsahující hořlavé plyny.</li> <li>Nepřikrývejte produkt hadrem ani jej neumísťujte tam, kde je vysoké množství vlhkosti nebo prachu.</li></ul> <p>Dávejte pozor, aby do zařízení nevpadly cizí nebo hořlavé předměty.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Nedotýkejte se vnitřku produktu s výjimkou míst, která jsou uvedena v této příručce.</li> <li>Produkt nedemontujte ani neupravujte.</li> <li>Nepoužívejte napájecí zástrčku, jestliže je na ní prach nebo cizí částčky.</li> <li>Sítový kabel neohybujte, nekrťte, netahejte za něj nadměrnou silou ani na něj nepokládajte těžké předměty.</li> <li>Nepoužívejte napájecí kabel, jestliže je poškozen.</li> <li>Do elektrické zásuvky ve zdi nezapojujte více zátek.</li> <li>Nikdy zapojujete elektrickou zástrčku s mokřýma rukama.</li> <li>Používejte jen předepsaný AC adaptér [AC ADAPTER,K1 (model: M248B)].</li></ul> <p><b>ΔVÝSTRAHA: Nesprávné užití produktu, které ignoruje tento symbol, může vést ke zranění nebo škodě na majetku.</b></p> <p>Dodržujte následující body, chcete-li se vyhnout zranění nebo poruše.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Produkt nainstalujte na pevný, stabilní, vodorovný</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

povrch.

- Na horní část produktu neumísťujte žádné těžké předměty. Na produktu nikdy nestůjte ani se o něj neopírejte.
- Při otevření/zavírání krytu nedávajte ruce mezi kryt a tělo produktu.
- Nikdy se nesnažte produkt opravovat sami.
- Chcete-li zajistit bezpečnost, odpojte tento produkt, nebude-li dlouho používán.

Vystražné štítky

Vystražné štítky na výrobku upozorňují na následující vstřahy.

- ΔNedotýkejte se čepce automatické řezačky rukou. Jinak může dojít ke zranění.

| <div> <div><span></span></div> <div><b>Magyar</b></div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Fontos biztonsági információ</b></p> <p>Ez a dokumentum fontos információkat tartalmaz a termé-k biztonságos és hatékony használatához. Olvassa el gondosan ezt a szakaszt, és tárolja hozzáférhető helyen.</p> <p><b>Övintézkedések</b></p> <p><b>ΔFIGYELMEZTETÉS: A termék kezelése a jel fő-sígyelmen kívül hágyásával halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.</b></p> <p>Azonnal húzza ki a készüléket, ha hiba vagy egyéb probléma jelentkezik, és vegye fel a kapcsolatot szakképzett szervizes személyezettel. A használat folytatása tűzhöz vagy áramütéshez vezethet.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>A termék füstöl, furcsa szagot vagy zajt bocsájt ki.</li> <li>A termékre víz vagy egyéb folyadék kerül.</li> <li>A termék olyan forró, hogy nem lehet megérinteni, vagy a készülékhez deformálódott.</li></ul> <p>Vegye figyelembe az alábbi pontokat tűz, áramütés vagy égési sérülés elkerülése érdekében.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Ne használja a terméket olyan helyiségben, ahol gázolaj, benzín, hirtő vagy egyéb gyúlékony folyadék éghető párája található a levegőben.</li> <li>A termék belsejében és a termék körül ne használjon gyúlékony gázt tartalmazó aeroszolos sprayt.</li> <li>Ne takarja le a terméket ruhával, és ne helyezze a terméket magas páratartalommal vagy portartalommal rendelkező helyiségekbe.</li> <li>Ne engedje, hogy idegen vagy gyúlékony anyag bele-essen a készülékbe.</li> <li>Ne érintse meg a termék belsejét az útmutatókban leírt helyeken kívül máshol.</li> <li>Ne használja a terméket az előírttól eltérő áramellátás-sal vagy feszültséggel.</li> <li>Ne csatlakoztasson kábeleket az útmutatóban említett kettől eltérő módon.</li> <li>Soha ne szerelje szét vagy módosítsa a terméket.</li> <li>Ne használja a tápcsatlakozót, ha por vagy idegen anyag van rajta.</li> <li>A tápkábelt ne törje vagy csavarja meg, ne húzza erő-teljesen és ne helyezzen rá nehéz tárgyat.</li> <li>Ne használja a tápkábelt, ha sérült.</li> <li>Ne csatlakoztasson további terheléseket a fali csatla-kozóhoz.</li> <li>Soha ne csatlakoztassa vagy húzza ki a tápkábelt vizes kézzel.</li> <li>Csak a megjelölt hálózati adaptert használja [AC ADAP-TER,K1 (Model: M248B)].</li></ul> <p><b>ΔVIGYÁZAT: A termék kezelése a jel főgyelmen kívül hágyásával sérüléshez vagy anyagi kárhoz vezethet.</b></p> <p>Vegye figyelembe az alábbi pontokat sérülés vagy meg-hibásodás elkerülése érdekében.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>A terméket biztos, stabil és vízszintes felületre állítsa.</li> <li>Ne helyezzen nehéz tárgyat a termékre. Soha ne álljon vagy hajoljon a termékre.</li> <li>Ne tegye a kezét a fedél és a készülékház közé a fedél nyitáskor és csúszáskor.</li> <li>Soha ne kísérleje meg saját maga javítani a terméket.</li> <li>A biztonság érdekében húzza ki a terméket, ha hossz-abb ideig nem használja.</li></ul> <p>Figyelmeztető jelzések</p> <p>A terméken elhelyezett figyelmeztető jelzések a követ-kező övintézkedéseket jelzik.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>ΔNe érintse meg az automata végzőszerkezet pengéjét szabad kézzel. Ez sérüléshez vezethet.</li></ul> |
| <div> <div><span></span></div> <div><b>Slovenčina</b></div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p><b>Dôležité bezpečnostné informácie</b></p> <p>V tomto dokumente sa uvádzajú dôležité informácie určené na zaistenie bezpečného a efektívneho používania tohto produktu. Tuto časť si pozorne prečítajte a uložte ju na prístupnom mieste.</p> <p><b>Bezpečnostné opatrenia</b></p> <p><b>ΔVÝSTRAHA: Ignorovanie tohto symbolu a násled-ná nesprávna manipulácia s výrobkom môžu viesť k vážnemu alebo smrteľnému zraneniu.</b></p> <p>V prípade poruchy alebo iného problému výrobok okamžite odpojte od elektrickej zásuvky a kontaktujte kvalifikovaný servisný personál. Ďalšie používanie môže viesť k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Ak výrobok dymí, vydáva zvláštny zápach alebo nezvy-čajný hluk.</li> <li>Ak sa na výrobok vyleje voda alebo iná kvapalina.</li> <li>Ak je výrobok príliš horúci na dotyk alebo je zdeformovaný kryt.</li></ul> <p>Dávajte pozor na nasledujúce body, aby ste predišli požiari, úrazu elektrickým prúdom alebo popáleninám.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Výrobok nepoužívajte na miestach, kde sa v ovzduší môžu vyskytovať horľavé výpary benzínu, rieďadiel alebo iných horľavých kvapalín.</li> <li>Vo vnútri alebo v okolí výrobku nepoužívajte aerosóly obsahujúce horľavé plyny.</li> <li>Výrobok nepokrývajte ani ho neumiestňujte na prašné miesta alebo miesta s vysokou vlhkosťou vzduchu.</li> <li>Zabezpečte, aby do zariadenia nespadli žiadne cudzie alebo horľavé predmety.</li> <li>Sieťový kábel nepoužívajte, ak je poškodený.</li> <li>Nepoužívajte viaceré sieťových prípojení k sieťovej zásuvke (sieťová zásuvka v stene).</li> <li>Sieťovú zástrčku nikdy nepripájajte ani neodpájajte s mokrymi rukami.</li> <li>Uistite sa, že používate iba špecifikovaný adaptér AC [AC ADAPTER,K1 (Model: M248B)].</li></ul> <p><b>ΔUPOZORNENIE: Ignorovanie tohto symbolu a následná nesprávna manipulácia s výrobkom môžu viesť k zraneniu alebo hmotným škodám.</b></p> <p>Na zabránenie poraneniu alebo poruche dávajte pozor na nasledujúce body.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Výrobok umiestnite na pevný, stabilný a vodorovný povrch.</li> <li>Na vrchnú časť výrobku nedávajte ťažké predmety. Nikdy nestupajte ani sa neopierajte o výrobok.</li> <li>Nedávajte ruky medzi kryt a telo výrobku, keď otvára-te/zatvárate kryt.</li> <li>Nikdy sa nepokúšajte svojvoľne opravovať výrobok.</li> <li>Ak sa výrobok nebude dlhší čas používať, na zaistenie bezpečnosti ho odpojte od sieťového napájania.</li></ul> <p>Štítky s upozorneniami</p> <p>Štítky s upozorneniami na výrobku uvádzajú nasledujú-cie bezpečnostné opatrenia.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>ΔNedotýkajte sa rukami čepce automatického rezacie-ho mechanizmu. Inak môže dôjsť k poraneniu.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <div> <div><span></span></div> <div><b>Română</b></div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p><b>Informații importante privind siguranța</b></p> <p>Acest document prezintă informații importante, a căror</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

rol este de asigură utilizarea eficientă a acestui produs. Citiți cu atenție această secțiune și păstrați documentul într-un loc ușor accesibil.

| <div> <div><span></span></div> <div><b>Māsuuri de precautie</b></div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>ΔAVERTIZARE: Manipularea necorespunzătoare a produsului prin ignorarea acestui simbol poate duce la deces sau la răni grave.</b></p> <p>Deconectați imediat produsul atunci când se produce o defecțiune sau o altă problemă și apelați la personal calificat. Continuarea utilizării poate duce la producerea unui incendiu sau la electrocutare.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Dacă produsul degajează fum, emană un miros ciudat sau produce un zgomot neobișnuit.</li> <li>Dacă vărsați apă sau alte lichide în produs.</li> <li>Dacă produsul este prea fierbinte pentru a fi atins sau dacă are carcasă deformată.</li> <li>Țineți seama de următoarele pentru a evita accidente precum incendiiile, electrocutarea sau arsurile.</li> <li>Nu utilizați acest produs în cazul în care în atmosferă există vapori de benzină, de diluant sau de alte lichide inflamabile.</li> <li>Nu folosiți pulverizatoare cu aerosoli care conțin gaze inflamabile nici în interiorul produsului, nici în jurul acestuia.</li> <li>Nu acoperiți produsul cu materiale textile și nu îl plasați în locuri cu umiditate ridicată sau cu mult praf.</li> <li>Nu permiteți pătrunderea în echipament a unor obiecte străine sau inflamabile.</li> <li>Nu atingeți interiorul produsului, cu excepția cazurilor menționate în manual.</li> <li>Nu folosiți produsul cu alte surse de alimentare sau la alte tensiuni decât cele specificate.</li> <li>Nu conectați cablurile în alte moduri decât cele menționate în manual.</li> <li>Nu dezasamblați și nu modificați produsul.</li> <li>Nu conectați ștețul dacă prezintă urme de praf sau de alte materiale străine.</li> <li>Nu îndolți, nu răsunți, nu trageți cu o forță excesivă și nu așezați obiecte grele pe cablul de alimentare.</li> <li>Nu utilizați cablul de alimentare dacă este deteriorat.</li> <li>Nu atașați mai multe sarcini la priză (priza de perete).</li> <li>Nu conectați și nu deconectați cu mâinile ude ștețul.</li> <li>Asigurați-vă că utilizați doar adaptorul pentru curent alternativ specificat [AC ADAPTER,K1 (Model: M248B)].</li></ul> <p><b>ΔATENȚIE: Manipularea necorespunzătoare a produsului prin ignorarea acestui simbol poate duce la rănire și la deteriorarea bunurilor.</b></p> <p>Țineți seama de următoarele pentru a evita rănirea sau funcționarea necorespunzătoare.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Poziționați produsul pe o suprafață fixă, stabilă, plană.</li> <li>Nu așezați obiecte grele pe produs. Nu vă așezați și nu vă sprijiniți niciodată de produs.</li> <li>Nu puneți mâinile între capul produsului și ansamblul acestuia atunci când deschideți/inchideți capcul.</li> <li>Nu încercați niciodată să reparați produsul.</li></ul> <p>Pentru a garanta siguranța, deconectați de la priză produsul în cazul în care nu îl veți utiliza o perioadă îndelungată.</p> <p>Etichete cu atenționări</p> <p>Etichetele cu atenționări de pe produs indică următoarele precauții.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>ΔNu atingeți cu mâna lama dispozitivului de tăiere automat. În caz contrar, vă puteți răni.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <div> <div><span></span></div> <div><b>Български език</b></div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p><b>Важна информация за безопасност</b></p> <p>Този документ представя важна информация, която има за цел да гарантира безопасното и ефективно използване на този продукт. Прочетете този раздел внимателно и го запазете на леснодостъпно място.</p> <p><b>Предпазни мерки</b></p> <p><b>ΔПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправилно боравене с продукта поради игнориране на този символ може да доведе до смърт или сериозно нараняване.</b></p> <p>Незабавно изключете продукта от контакта, когато възникне проблем с безопасност, и се обрънете към квалифициран сервисен персонал. Ако продължите да използвате продукта, това може да доведе до пожар или токов удар.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Ако продуктът отделя дим, странна миризма или необичаен шум.</li> <li>Ако в продукта навлезе вода или други течности.</li> <li>Ако продуктът е твърде горещ при докосване или корпуста е деформиран.</li></ul> <p>Имайте предвид следното, за да се избегнат инциденти като пожар, токов удар или изгаряне.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Не използвайте този продукт на места, където във въздуха може да има запалими газове от бензин, разреждител или други запалителни течности.</li> <li>Не използвайте аерозолни пулверизатори, съдържащи възпламеним газ, в или около продукта.</li> <li>Не покривайте продукта с кърпа и не го поставяйте на места с високи нива на влага и прах.</li> <li>Не позволявайте на чужди тела или запалими предмети да попадат в оборудването.</li> <li>Не докосвайте вътрешната част на продукта, освен където е упоменато в ръководството.</li> <li>Не използвайте продукта със съхраняване или напрежение, различни от описаните.</li> <li>Не свързвайте кабелите по начини, различни от посочените в ръководството.</li> <li>Никога не разглобявайте и не модифицирайте продукта.</li> <li>Не използвайте щепсела, ако по него има прах или чужди тела.</li> <li>Не огъвайте, не усуквайте, не дърпайте с прекомерна сила и не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел.</li> <li>Не използвайте захранващия кабел, ако е повреден.</li> <li>Не включвайте много уреди в електрическия контакт (контакта на стената).</li> <li>Никога не включвайте и не изключвайте щепсела с мокри ръце.</li> <li>Не забравяйте да използвате единствено посочения AC адаптер [AC ADAPTER,K1 (model: M248B)].</li></ul> <p><b>ΔВНИМАНИЕ: Неправилно боравене с продукта поради игнориране на този символ може да доведе до нараняване и повреда на имуществото.</b></p> <p>Имайте предвид следното, за да избегнете нараняване или повреда.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Поставяете продукта на здрава, стабилна, хоризонтална повърхност.</li> <li>Не поставяйте тежки предмети върху продукта. Никога не стойте върху и не се облягате на продукта.</li> <li>Не поставяйте ръцете си между капака и корпуса на продукта при отваряне/затваряне на капака.</li> <li>Никога не се опитвайте да ремонтирате продукта сами.</li></ul> <p>За да се осигури безопасност, изключете този продукт, преди да го оставите за съхранение за продължителен период от време.</p> <p>Етикети с предупреждения</p> <p>На етикетите с предупреждения, поставени върху продукта, са посочени следните предпазни мерки.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>ΔНе докосвайте с ръка острието на автоматичния резец. В противен случай може да се нараните.</li></ul> |
| <div> <div><span></span></div> <div><b>Latviešu</b></div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p><b>Švarīga drošības informācija</b></p> <p>Saļa dokumentā ir švarīga informācija, lai nodrošinātu drošu un efektīvu produkta lietošanu. Uzmanīgi izlasiet šo nodaļu un glabājiēt to viegli pieejamā vietā.</p> <p><b>Drošības norādījumi</b></p> <p><b>ΔBRĪDINĀJUMS: Lietojot izstrādājumu nepareizi un nieveļerojot šo simbolu, ir iespējama nāve vai bīstami savainojumi.</b></p> <p>Ja ir notikusi kļūme vai cita problēma, nekavējoties atvienojiet izstrādājumu un sazinieties ar kvalificēta servisa personālu. Turpinot izmantot ierīci, ir iespējama aizdegšanās vai elektriskās strāvas trieciens.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

| <div> <div><span></span></div> <div><b>Lietuvių</b></div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Svarbi saugos informacija</b></p> <p>Šiame dokumente pateikta svarbi informacija, skirta užtikrinti saugų ir veiksmingą šio gaminio naudojimą. Atidžiai perskaitykite šį skyrį ir laikykite šį dokumentą lengvai pasiekiamoje vietoje.</p> <p><b>Atsargumo priemonės</b></p> <p><b>ΔĮSPĖJIMAS: Nekorelingant dėmesio į šį simbolį ir su gaminiu elgiantis netinkamai, kyla mirties arba rimto kūno sužalojimo grėsmė.</b></p> <p>Ivykus gedimui ar kokios nors kitos problemos atveju nedelsdami atjunkite gaminį ir kreipkitės į kvalifikuotą techninės priežiūros specialistą. Gaminių toliau naudojant, kyla gaisro arba elektros šoko pavojus.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Jei iš gaminio kyla dūmai, keistas kvapas arba neįprastas garsas.</li> <li>Jeį į gaminį pateko vandens ar kitų skysčių.</li> <li>Jeį gaminio dėl karščio negalima paliesti arba deformavosi korpusas.</li></ul> <p>Išdėmėkite toliau išvardytus punktus, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų: gaisro, elektros šoko ar nudegimų.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Šio gaminio nenaudokite ten, kur ore gali būti degiųjų benzino ar skiediklio garų.</li> <li>Gaminio viduje arba šalia jo nenaudokite pūrkščių, sudėtyje turinčių degiųjų dujų.</li> <li>Gaminio neuždenkite jokiu audiniu ir nestatykite į labai drėgną vietą arba kur yra daug dulkių.</li> <li>Saugokitės, kad į gaminį neįkristų jokių pašalinių daiktų, ugnų degių.</li> <li>Nelieskite vidinių gaminio dalių, išskyrus nurodytas vadove.</li> <li>Naudokite tik nurodytus gaminio maitinimo šaltinius ir tik nurodytus įtampas.</li> <li>Laidus prijunkite tik vadove nurodytais būdais.</li> <li>Gaminio neardykite ir nekeiskite jo konstrukcijos.</li> <li>Nenaudokite elektros laidų kištuko, jei jis apdulkęs arba prie jo yra prilipusių kitų daiktų.</li> <li>Nelankstykite, nevyniokite, netraukite iš jėgos elektros laidų ir nedėkite ant jo sunkių daiktų.</li> <li>Jeį elektros laidas pažeistas, jo nenaudokite.</li> <li>Į kištukinį (sieninį) lizdą neįjunkite kelių įrenginių.</li> <li>Niekada laidų kištuko neikiškite ir netraukite šlapiomis rankomis.</li> <li>Būtinai naudokite tik nurodytą kintamosios srovės adapterį [AC ADAPTER,K1 (modelis: M248B)].</li></ul> <p><b>ΔDĖMESIO: Nekorelingant dėmesio į šį simbolį ir su gaminiu elgiantis netinkamai, kyla kūno sužalojimo grėsmė.</b></p> <p>Kad išvengtumėte kūno sužalojimų ir nesugadintumėte gaminio, išdėmėkite toliau išvardytus punktus.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Gaminį statykite ant tvirtos, stabiliaus ir horizontalaus paviršiaus.</li> <li>Ant gaminio nedėkite sunkių daiktų. Niekada nelipkite ant gaminio ir į jį nesiremkite.</li> <li>Atidarydami ir (arba) uždarydami dangtį, neikiškite rankų tarp dangčio ir gaminio korpuso.</li> <li>Nebandykite gaminio taisyti patys.</li> <li>Jeį gaminio nenaudojate, saugos sumetimais atjunkite jį nuo elektros tinklo.</li></ul> <p>Perspėjamosios etiketės</p> <p>Ant gaminio uždėtosė perspėjamosios etiketėsė nurodyti toliau pateikti perspėjimai.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>ΔRanka nelieskite automatinio pjoviklio peilio.</li></ul> <p>Antraip galite būti sužaloti.</p> |
| <div> <div><span></span></div> <div><b>Festi</b></div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

| <div> <div><span></span></div> <div><b>Öluline ohutusave</b></div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Selles dokumentis on esitatud õuline teave nõuetest, mis tagavad selle seadme ohutu ja efektiivse kasutamise. Lugege see seadise hoolikalt üle ja salvestage teile kättesaadavas asukohtas.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <div> <div><span></span></div> <div><b>Ohutusabinõud</b></div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p><b>ΔHOIATUS. Toote ebaõige käsitsemine seda süm-bol't ignoreerides võib lõppeda surma või tõsiste kehavigastustega.</b></p> <p>Ühendage toode vea või mõne muu probleemi ilmnemisel koheselt lahti ja võtke ühendust kvalifitseeritud hoolituspersonaliga. Jättkuv kasutamine võib lõppeda tulekahju või elektriskõiga.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Kui toostet eraldub suitsu, kummalist lõhna või ebahariliku müra.</li> <li>Kui vesi või muu vedelik satub tootesse.</li> <li>Kui toode on puudutamiseks liiga kuum või ümbris deformeerunud.</li></ul> <p>Jätke meelde järgmised punktid, et vältida õnnetusi, nagu tulekahju, elektriskõik või põletused.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Ärge kasutage seda toodet kohtades, kus võib õhus olla kergsüttivate gaasoliini-, bensiini-, vedelidi- või muude kergsüttivate vedelike aurusid.</li></ul> |

• Ärge kasutage kergsüttivaid gaase sisaldavaid aerosoolipihusteid toote sees ega selle läheduses.

• Ärge katke toodet riidega ega paigutage seda kohtades, kus on kõrge niiskuse või tolm tase.

• Ärge laske võrkedadel või kergsüttivatel esemetel seadmesse kukkuda.

• Ärge puudutage toote sisemust, välja arvatud juhendis mainitud juhtudel.

• Ärge kasutage toodet muu elektritoite või -pingega peale ettenähtu.

• Ärge ühendage kaableid muudele viisidel peale juhendis mainitute.

• Ärge võtke toodet kunagi lahti ega ehitage seda ümber.

• Ärge kasutage pistikut, kui selle küljes on tolm või võõraine.

• Ärge painutage, väänake ega tõmmake toitekaablit liigse jõuga, samuti ärge asetage sellele raskeid esemeid.

• Ärge kasutage toitekaablit, kui see on kahjustatud.

• Ärge rakendage pistikupeale (seinakontaktile) mitmekordset koormust.

• Ärge kunagi sisestage ega lahutage pistikut märgade kättega.

• Kasutage kindlasti ainult ette nähtud vahelduvvooluadapterit [AC ADAPTER,K1 (model: M248B)].

**ΔTTTTTĖVAUTUST! Toote ebaõige käsitsemine seda süm-bol't ignoreerides võib lõppeda kehavigastuste ja vara kahjustumisega.**

Jätke meelde alljärgnevad punktid, et vältida kehavigastusi või talitlushäireid.

- Ärge asetage toote peale raskeid objekte. Ärge seiske toote peal ega toetuge sellele.
- Ärge pange oma käsi katet avades/sulgedes katte ja toote põhiosa vahele.
- Ärge üritage toodet kunagi ise remontida.
- Kui te seadet pikka aega ei kasuta, lahutage ohutuse tagamiseks kaabel.

Hoiatussildid

Tootel olevad hoiatussildid näitavad järgmisi ettevaatusabinõusid.

ΔÄrge puudutage automaattõukuri tera käega. See võib tekitada vigastusi.

| <div> <div><span></span></div> <div><b>简体中文</b></div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>重要安全信息</b></p> <p>本文档介绍的重要信息旨在确保用户安全有效地使用本产品。请仔细阅读本部分内容并妥善保管。</p> <p><b>安全预防措施</b></p> <p><b>Δ警告：忽视此符号而对产品进行不当处理可造成死亡或严重人身伤害。</b></p> <p>如果发生故障或其他问题，请立即拔掉本产品的电源线，并联系具备资格的维修人员。继续使用可能导致起火或者触电。</p> <ul style="list-style-type: none"><li>如果产品冒烟、发出异味或异常噪声。</li> <li>如果水或其他液体溅入产品。</li> <li>如果产品过度发热或者容器变形。</li></ul> <p>注意以下内容，以避免发生如火灾、触电或烧伤等事故。</p> <ul style="list-style-type: none"><li>当空气中可能有汽油、轻质汽油、稀释剂或其他易燃液体挥发的易燃气体时，切勿使用本产品。</li> <li>切勿在产品内部或周围使用含易燃气体的喷射剂。</li> <li>切勿用布覆盖产品或者将产品放置在高湿度或多灰尘的位置。</li> <li>切勿使异物或易燃物体落入设备中。</li> <li>切勿触摸产品的内部，本手册提及部分的除外。</li> <li>请勿在任何非指定电源或电压下使用产品。</li> <li>请勿采用本手册中未提及的方式连接电缆。</li> <li>切勿拆卸或改装本产品。</li> <li>电源插头上带有灰尘或异物时请勿使用。</li> <li>请勿弯曲、扭转、过度用力拉扯电源电缆或在电源电缆上放置重物。</li> <li>电源电缆损坏时请勿使用。</li> <li>切勿使电源插座（壁式插座）负载过多。</li> <li>请务必仅使用指定的交流适配器 [AC ADAPTER, K1（型号：M248B）]。</li></ul> <p><b>Δ注意：忽视此符号而对产品进行不当处理可造成人身伤害及财产损失。</b></p> <p>注意以下内容，以避免受伤或出现故障。</p> <ul style="list-style-type: none"><li>将本产品安放在牢固、稳定的水平表面上。</li> <li>请勿将重物置于本产品顶部。请勿站立在本产品之上或倚靠本产品。</li> <li>打开/关闭盖子时，请勿将手放在盖子和产品主体之间。</li> <li>切勿尝试自行维修本产品。</li> <li>如果长时间不使用本产品，基于安全考虑，请拔掉本产品的插头。</li></ul> <p>注意标签</p> <p>产品上的注意标签表示以下注意事项。</p> <p>Δ请勿用手触碰自动裁纸刀的刀片。这样做可能会造成伤害。</p> |